



# LED-WINDLICHT/LED LANTERN/ PHOTOPHORE LED

(DE) (AT) (CH)

## LED-WINDLICHT

Kurzanleitung

(FR) (BE)

## PHOTOPHORE LED

Guide de démarrage rapide

(PL)

## LAMPION LED

Krótka instrukcja

(SK)

## LED SVIEČKA

Krátky návod

(DK)

## LED LANTERNE

Kort vejledning

(HU)

## LED LÁMPÁS

Rövid útmutató

(GB) (IE)

## LED LANTERN

Short manual

(NL) (BE)

## LED-WINDLICHT

Korte handleiding

(CZ)

## LED LUCERNA

Krátký návod

(ES)

## PORTAVELAS LED

Guía rápida

(IT)

## LAMPADA LED

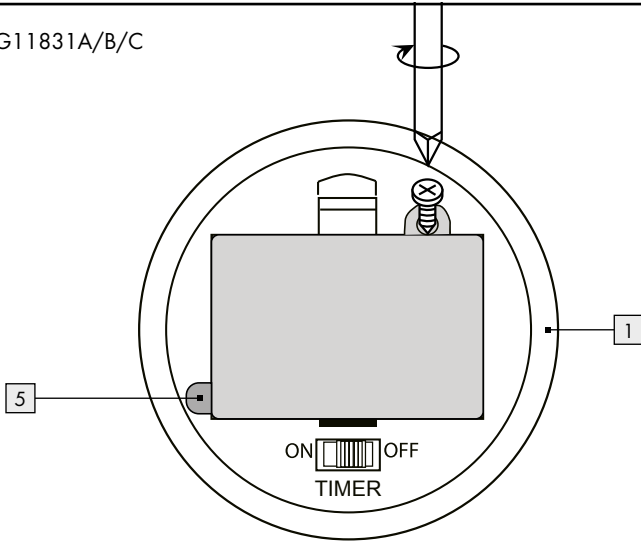
Guida rapida



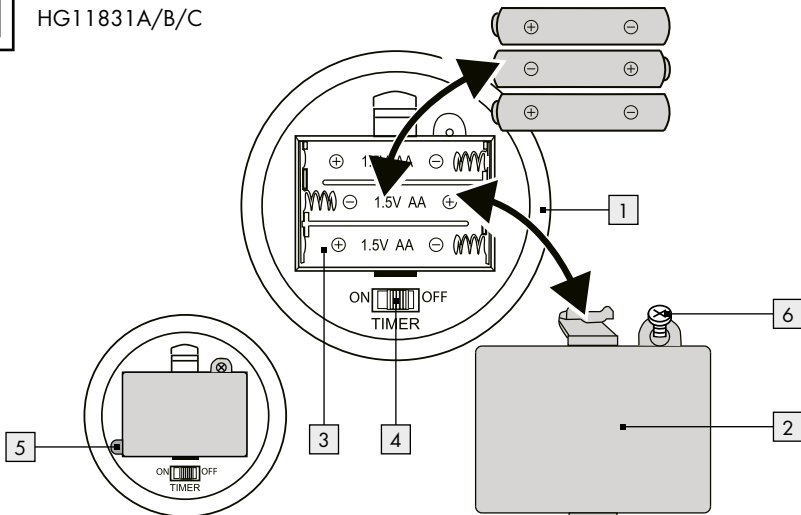
DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	5
GB/IE	Short manual	Page	11
FR/BE	Guide de démarrage rapide	Page	17
NL/BE	Korte handleiding	Pagina	24
PL	Krótką instrukcja	Strona	30
CZ	Stručný návod	Strana	36
SK	Krátky návod	Strana	41
ES	Guía rápida	Página	47
DK	Kort vejledning	Side	53
IT	Guida rapida	Pagina	59
HU	Rövid útmutató	Oldal	65

**A**

HG11831A/B/C















**B**

HG11831A/B/C



<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite	6
<b>Einleitung</b> .....	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	6
Teilebeschreibung.....	Seite	7
Technische Daten.....	Seite	7
Lieferumfang.....	Seite	7
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite	7
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus.....	Seite	7
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite	8
Batterien einlegen/wechseln.....	Seite	8
Ein- und ausschalten.....	Seite	8
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	Seite	8
<b>Entsorgung</b> .....	Seite	9
<b>Garantie</b> .....	Seite	10
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite	10
Service.....	Seite	10

## Legende der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom/-spannung		Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren		Nicht laden
	Nicht ins Feuer werfen		Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.
	Nicht falsch einlegen		Nicht kurzschließen
	Nicht deformieren/beschädigen		Auf richtiges Einlegen achten
	Nicht öffnen/auseinandernehmen		Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Warnung! Das Produkt ist zerbrechlich.		

## LED-Windlicht

### ● Einleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 459065\_2401 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



### ● Bestimmungsgemäße Verwendung



Dieses Produkt ist nur für die Dekoration in trockenen Innenräumen für den privaten Einsatz geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Nur für den Innenbereich!

## ● Teilebeschreibung

- 1 LED-Leuchtdekoration
- 2 Batteriefachdeckel
- 3 Batteriefach
- 4 Schalter
- 5 Isolierstreifen
- 6 Schraube

## ● Technische Daten

### LED:

8 LEDs, insgesamt: 0,33 W

### Batterietyp:

3 x 1,5V === AA (Alkaline-Batterien)

## ● Lieferumfang

- 1 LED-Windlicht
- 3 Batterien (vorinstalliert)
- 1 Bedienungsanleitung



### Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**  
Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr. Halten Sie Kinder vom Produkt fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Schäden feststellen.
- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen und Feuchtigkeit aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.
- Verhindern Sie mechanische Beanspruchung des Produkts!
- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an dem Produkt an eine Elektrofachkraft.

### **⚠️ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!**


- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch wieder in der Verpackung auf, um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Das Produkt darf nicht mit einer Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Schließen Sie das Produkt nie direkt an einem 230V-Anschluss an.



**⚠️ WARNUNG!** Das Produkt ist zerbrechlich.




### Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.

- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

### Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

### Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

## ● Inbetriebnahme

**Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

**Hinweis:** Entfernen Sie den Isolierstreifen **[5]** vom Batteriefach **[3]**, bevor Sie das Produkt verwenden.

## ● Batterien einlegen/wechseln (siehe Abb. A + B)

**Hinweis:** Das Batteriefach **[3]** befindet sich an der Unterseite der LED-Leuchtdekorationsleuchte **[1]**.

- Lösen Sie die Schraube **[6]** am Batteriefachdeckel **[2]**.
- Entfernen Sie den Batteriefachdeckel **[2]** vom Batteriefach **[3]**.
- Setzen Sie gegebenenfalls neue Batterien ein.

**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass Sie die Batterien mit der richtigen Polarität einlegen. Diese wird im Batteriefach **[3]** angezeigt.

- Schließen Sie den Batteriefachdeckel **[2]** und setzen Sie die Schraube **[6]** wieder ein, indem Sie sie fest anziehen. Das Produkt ist nun einsatzbereit.

## ● Ein- und ausschalten

**Der Schalter **[4]** hat 3 Funktionen (siehe Abb. B):**

- Schieben Sie den Schalter **[4]** auf die Position **TIMER**, leuchtet das Produkt dauerhaft für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Das Produkt leuchtet anschließend zur Einschaltzeit erneut 6 Stunden mit einer anschließenden 18-stündigen Pause.
- Schieben Sie den Schalter **[4]** auf die Position **ON**, leuchtet das Produkt dauerhaft. Im Modus **ON** leuchtet das Produkt, bis es ausgeschaltet wird.
- Schieben Sie den Schalter **[4]** auf die Position **OFF**, ist das Produkt ausgeschaltet.

## ● Reinigung und Pflege

- Benutzen Sie einen Staubwedel, um das Produkt zu säubern.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.



## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



### Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei

unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

## ● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 459065\_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● **Service**

### Ⓓ🇪 **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

### Ⓐ🇹 **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

### Ⓒ🇭 **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



<b>List of pictograms used</b> .....	Page 12
<b>Introduction</b> .....	Page 12
Intended use .....	Page 12
Description of parts .....	Page 13
Technical data .....	Page 13
Includes .....	Page 13
<b>Safety advice</b> .....	Page 13
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries .....	Page 13
<b>Initial use</b> .....	Page 14
Inserting / replacing batteries .....	Page 14
Switching on and off .....	Page 14
<b>Cleaning and care</b> .....	Page 14
<b>Disposal</b> .....	Page 14
<b>Warranty</b> .....	Page 15
Warranty claim procedure .....	Page 15
Service .....	Page 16

## List of pictograms used

	Direct current/voltage		Do not mix new and used
	Keep out of reach of children		Do not charge
	Do not dispose of in fire		Keep away from water and excessive moisture
	Do not insert incorrectly		Do not short circuit
	Do not deform/damage		Insert correctly
	Do not open/dismantle		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Do not mix different types or brands		Safety information Instructions for use
	Warning! The product is breakable.		

## LED Lantern

### ● Introduction

This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. Scanning the QR code takes you straight to the Lidl service website ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) 459065\_2401.

The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Store the short guide in a safe place, and if you give the product to third parties, all documentation should be passed on to them as well.



### ● Intended use



This product is only suitable for private use for decorating in dry indoor rooms. This product is not intended for commercial use. For indoor use only!

## ● Description of parts

- 1 LED light decoration
- 2 Battery compartment cover
- 3 Battery compartment
- 4 Switch
- 5 Insulating strip
- 6 Screw

## ● Technical data

### LED:

8 LEDs, total: 0.33 W

### Battery type:

3 x 1.5V === AA (Alkaline batteries)


## ● Includes

- 1 LED lantern
- 3 Batteries (pre-installed)
- 1 Operating instructions



### Safety advice

PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS FOR USE IN A SAFE PLACE!

-  **⚠ WARNING! RISK OF LIFE AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unattended with the packaging material. Risk of suffocation. Keep children away from the product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use the product if you notice any signs of damage.

- Never expose the product to high temperatures or moisture, as otherwise the product may be damaged.
- Ensure that the product is not subjected to a mechanical load!
- Please contact a qualified electrician in the case of damage, repairs or other problems with the product.

### **⚠ CAUTION! RISK OF OVERHEATING!**


- Do not operate the product whilst it is still in the packaging.
- After use, place the product back in the packaging to avoid it becoming unintentionally damaged.
- This product does not contain any parts which can be serviced by the user.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- The product must not be electrically connected to any light chain.
- Never connect the product directly to a 230 V mains supply.




**⚠ WARNING!** The product is breakable.



### Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

## Risk of leakage of batteries/ rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

## Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

## ● Initial use

**Note:** Remove all packaging materials from the product.

**Note:** Remove the insulating strip [5] from the battery compartment [3] before using the product.

## ● Inserting/replacing batteries (see Fig. A + B)

**Note:** The battery compartment [3] is located at the bottom of the LED light decoration [1].

- Loosen the screw [6] on the battery compartment cover [2].
- Remove the battery compartment cover [2] from the battery compartment [3].
- Reinstall new batteries if necessary.

**Note:** Make sure you insert the batteries with the correct polarity. This is indicated in the battery compartment [3].

- Close the battery compartment cover [2] and reinstall the screw [6] by screwing it tightly. The product is now ready for use.

## ● Switching on and off

**The switch [4] has three functions (see Fig. B):**

- Slide the switch [4] to set the product to TIMER, the product lights glow permanently for 6 hours and will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.
- Slide the switch [4] to set the product to ON, the product glows permanently. In ON mode, product will light until switched off.
- Slide the switch [4] to set the product to OFF, the product is switched off.

## ● Cleaning and care

- Use a feather duster for cleaning purposes.
- Do not clean the product with water or other liquids.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibre-board/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



**Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!**

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why

you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 459065\_2401) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

## ● Service

### **GB Service Great Britain**

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)

### **IE Service Ireland**

Tel.: 1800 200736
















E-Mail: [owim@lidl.ie](mailto:owim@lidl.ie)





<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 18
<b>Introduction</b> .....	Page 18
Utilisation conventionnelle.....	Page 18
Descriptif des pièces.....	Page 19
Caractéristiques techniques.....	Page 19
Contenu de la livraison.....	Page 19
<b>Indications de sécurité</b> .....	Page 19
Consignes de sécurité relatives aux piles /aux piles rechargeables.....	Page 19
<b>Mise en service</b> .....	Page 20
Insérer /remplacer les piles.....	Page 20
Mise en marche et arrêt.....	Page 20
<b>Nettoyage et entretien</b> .....	Page 21
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 21
<b>Garantie</b> .....	Page 21
Faire valoir sa garantie.....	Page 22
Service après-vente.....	Page 23

## Légende des pictogrammes utilisés

	Courant continu/Tension continue		Ne pas mélanger des piles usées et des piles neuves
	À conserver hors de la portée des enfants		Ne pas recharger
	Ne pas jeter au feu		Tenez les piles éloignées de l'eau et d'une humidité excessive.
	Veiller à une insertion correcte		Ne pas court-circuiter
	Ne pas déformer/détériorer		Insérer correctement
	Ne pas ouvrir/démonter		Le sigle CE confirme la conformité avec les directives UE applicables au produit.
	Ne pas mélanger des types et des marques différents		Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	Le produit est fragile.		

## Photophore LED

### ● Introduction

Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet. En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service de Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)), et en saisissant le numéro d'article (IAN) 459065\_2401, vous pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet.

Ce mode d'emploi résumé fait partie de ce produit. Avant d'utiliser le produit pour la première fois, veuillez lire soigneusement toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité. Veuillez conserver le mode d'emploi résumé et fournir tous les documents aux autres utilisateurs lorsque vous leur transmettez le produit.



### ● Utilisation conventionnelle



Ce produit est conçu exclusivement pour la décoration de pièces intérieures sèches dans le domaine privé. Le produit n'est pas destiné à l'utilisation professionnelle. Uniquement réservé à un usage en intérieur !

## ● Descriptif des pièces

- 1 Décoration lumineuse LED
- 2 Couvercle du compartiment à piles
- 3 Compartiment à piles
- 4 Interrupteur
- 5 Bande isolante
- 6 Vis

## ● Caractéristiques techniques

### LED :

8 LED, total : 0,33 W

### Type de piles :

3 x 1,5V === AA (piles alcalines)

## ● Contenu de la livraison

- 1 photophore LED
- 3 piles (préinstallées)
- 1 mode d'emploi



### Indications de sécurité


CONSERVER TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE !

-  **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS ET LES ENFANTS EN BAS ÂGE !** Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Celui-ci représente une source de risque d'étouffement. Tenez le produit hors de portée des enfants.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à la condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été informés de l'utilisation sûre du produit et qu'ils comprennent les

risques qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

- Ne jamais utiliser le produit si le moindre endommagement est constaté.
- Ne jamais exposer le produit à des températures élevées et à l'humidité, sous peine d'endommager le produit.
- Évitez d'exposer le produit à toute sollicitation mécanique !
- En cas d'endommagement et pour toute réparation ou autres problèmes relatifs au produit, contactez un électricien.


### **⚠ ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !**

- Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.
- Après utilisation, rangez le produit dans son emballage pour éviter tout endommagement involontaire.
- Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.
- Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une guirlande lumineuse.
- Ne jamais raccorder directement le produit à une connexion 230 V.
-  **⚠ AVERTISSEMENT !** Le produit est fragile.




### Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.

-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

### Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

### Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !

- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

## ● Mise en service

**Remarque :** Veuillez retirer tous les matériaux d'emballage du produit.

**Remarque :** Retirez la bande isolante [5] du compartiment à piles [3] avant d'utiliser le produit.

## ● Insérer/remplacer les piles (voir Fig. A + B)

**Remarque :** Le compartiment à piles [3] se trouve sur la partie inférieure de la décoration lumineuse LED [1].

- Desserrez la vis [6] sur le couvercle du compartiment à piles [2].
- Retirez le couvercle [2] du compartiment à piles [3].
- Si nécessaire, insérez des piles neuves.

**Remarque :** Lorsque vous insérez les piles, veillez à respecter la polarité. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles [3].

- Refermez le couvercle du compartiment à piles [2] et resserrez fermement la vis [6]. Le produit est désormais prêt à l'emploi.

## ● Mise en marche et arrêt

**L'interrupteur [4] dispose de trois fonctions (voir Fig. B) :**

- Basculez l'interrupteur [4] sur la position TIMER et le produit éclaire en continu pendant 6 heures, avant de se mettre sur pause durant 18 heures. Le produit reprend ensuite un éclairage durant 6 heures, avant d'observer une nouvelle pause durant 18 heures.
- Faites glisser l'interrupteur [4] sur la position ON et le produit éclaire en continu. En mode ON, le produit éclaire jusqu'à ce qu'il soit éteint.
- Basculez l'interrupteur [4] sur la position OFF, et le produit s'éteint.

## ● Nettoyage et entretien

- Utilisez un plumeau pour nettoyer le produit.
- Ne nettoyez jamais le produit à l'eau ni avec d'autres liquides.

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



## Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

## ● Garantie

### Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

### **● Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 459065\_2401) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

## ● Service après-vente

### **FR** Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : [owim@lidl.fr](mailto:owim@lidl.fr)

### **BE** Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)



<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina 25
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 25
Doelmatig gebruik.....	Pagina 25
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 26
Technische gegevens .....	Pagina 26
Omvang van de levering.....	Pagina 26
<b>Veiligheidsinstructies</b> .....	Pagina 26
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's.....	Pagina 26
<b>Ingebruikname</b> .....	Pagina 27
Batterijen plaatsen / vervangen.....	Pagina 27
Aan- en uitschakelen.....	Pagina 27
<b>Reiniging en onderhoud</b> .....	Pagina 27
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 28
<b>Garantie</b> .....	Pagina 28
Afwikkeling in geval van garantie .....	Pagina 29
Service .....	Pagina 29



## Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Gelijkstroom/-spanning		Nieuwe en gebruikte batterijen niet door elkaar gebruiken
	Buiten het bereik van kinderen opbergen		Niet opladen
	Niet in het vuur gooien		Houd batterijen uit de buurt van water en overmatig vocht.
	Niet verkeerd plaatsen		Niet kortsluiten
	Niet deformereren/beschadigen		Op de juiste manier plaatsen
	Niet openen/uit elkaar halen		De CE-markering bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.
	Verschillende types en merken niet door elkaar gebruiken		Veiligheidsinstructies Instructies
	Het product is breekbaar.		

## LED-windlicht


### ● Inleiding

Bij dit document gaat het om een verkorte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 459065\_2401 de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden.

De beknopte handleiding maakt deel uit van het product. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Bewaar de beknopte handleiding zorgvuldig en overhandig alle documenten bij de doorgifte van het product aan derden.



### ● Doelmatig gebruik

 Dit product is uitsluitend bedoeld voor de decoratie in droge vertrekken en alléén geschikt voor privégebruik. Het product is niet voor zakelijke doeleinden geschikt. Alleen voor binnenshuis!

## ● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Decoratieve LED-lamp
- 2 Batterijvakdeksel
- 3 Batterijvak
- 4 Schakelaar
- 5 Isolatiestrip
- 6 Schroef

## ● Technische gegevens

### LEDs:

8 LEDs, in totaal: 0,33 W

### Batterijtype:

3 x 1,5V === AA (alkaline-batterijen)

## ● Omvang van de levering

- 1 LED-windlicht
- 3 batterijen (reeds gemonteerd)
- 1 gebruiksaanwijzing



### Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATER GEBRUIK!

-  **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN ONGEVALLENRISIKO'S VOOR PEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar. Houdt kinderen buiten het bereik van het product.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en zij de eruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product

spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- Gebruik het product niet, als u een beschadiging constateert.
  - Stel het product nooit bloot aan hoge temperaturen en vocht, omdat het product anders beschadigd kan raken.
  - Voorkom eventuele mechanische belasting van het product!
  - Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen met het product contact op met een elektricien.
- ⚠️ VOORZICHTIG! KANS OP OVERVERHITTING!** Schakel het product niet in zolang het zich in de verpakking bevindt.
- Bewaar het product na gebruik weer in de verpakking om mogelijke beschadigingen te vermijden.
  - Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.
  - De LED's kunnen niet worden vervangen.
  - Mochten de LED's aan het einde van hun levensduur uitvallen, dan dient het gehele product te worden vervangen.
  - Het product mag niet elektrisch met een andere lichtslinger worden verbonden.
  - Sluit het product nooit direct aan op een 230 V-aansluiting.



**⚠️ WAARSCHUWING!** Het product is breekbaar.



### Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of

open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.

- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

### Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!



### **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in

- geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen/accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
  - Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
  - Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

### Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.

## ● Ingebruikname

**Opmerking:** verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

**Opmerking:** verwijder de isolatiestrip **5** uit het batterijvak **3** voordat u het product gebruikt.

## ● Batterijen plaatsen/vervangen (zie afb. A + B)

**Opmerking:** het batterijvak **3** bevindt zich aan de onderkant van de decoratieve LED-lamp **1**.

- Maak de schroef **6** van het batterijvakdeksel **2** los.
- Verwijder het batterijvakdeksel **2** van het batterijvak **3**.

- Plaats indien nodig nieuwe batterijen.

**Opmerking:** let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit. Deze wordt in het batterijvak **3** aangegeven.

- Sluit het batterijvakdeksel **2** en doe de schroef **6** er weer in. Zet de schroef weer goed vast. Het product is nu gereed voor gebruik.

## ● Aan- en uitschakelen

**De schakelaar 4 heeft 3 functies (zie afb. B):**

- Als u de schakelaar **4** op TIMER zet, brandt het product permanent gedurende 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur. Het product brandt aansluitend gedurende de inschakelduur weer 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur.
- Als u de schakelaar **4** op ON zet, brandt het product permanent. In de modus ON brandt het product totdat het wordt uitgeschakeld.
- Als u de schakelaar **4** op OFF zet, is het product uitgeschakeld.

## ● Reiniging en onderhoud

- Gebruik een ragebol om het product te reinigen.
- Reinig het product niet met water of andere vloeistoffen.

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



## Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

## ● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het - naar onze keuze - gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch

dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

## ● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 459065\_2401) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

## ● Service

### **Service Nederland**

Tel.: 08000225537

E-Mail: [owim@lidl.nl](mailto:owim@lidl.nl)

### **Service België**

Tel.: 080071011
















Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)



<b>Legenda zastosowanych piktogramów</b> .....	Strona 31
<b>Wstęp</b> .....	Strona 31
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem .....	Strona 31
Opis części .....	Strona 32
Dane techniczne .....	Strona 32
Zawartość .....	Strona 32
<b>Wskazówki bezpieczeństwa</b> .....	Strona 32
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów .....	Strona 32
<b>Uruchomienie</b> .....	Strona 33
Zakładanie / wymiana baterii .....	Strona 33
Włączanie i wyłączanie .....	Strona 33
<b>Czyszczenie i pielęgnacja</b> .....	Strona 34
<b>Utylizacja</b> .....	Strona 34
<b>Gwarancja</b> .....	Strona 34
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej .....	Strona 35
Serwis .....	Strona 35

## Legenda zastosowanych piktogramów

	Prąd stały/napięcie stałe		Nie mieszać ze sobą nowych i zużytych baterii
	Przechowywać poza zasięgiem dzieci		Nie ładować
	Nie wrzucać do ognia		Baterie należy przechowywać z dala od wody i nadmiernej wilgoci.
	Nie wkładać w niepoprawny sposób		Nie zwierać
	Nie deformować/uszkadzać		Zwrócić uwagę na właściwe wkładanie
	Nie otwierać/wyjmować		Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.
	Nie należy mieszać różnych typów i marek		Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania
	Produkt jest kruchy.		

## Lampion LED

### ● Wstęp

Niniejszy dokument jest skróconą, wydrukowaną wersją kompletnej instrukcji obsługi. Zeskanowanie kodu QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę serwisu Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) i po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 459065\_2401 będziesz mógł/a obejrzeć i pobrać pełną instrukcję obsługi.

Krótką instrukcją stanowi część składową tego produktu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Krótką instrukcję należy zachować i w przypadku przekazania produktu innej osobie przekazać również całą dokumentację.



### ● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Niniejszy produkt nadaje się tylko do dekoracji w suchych pomieszczeniach wewnętrznych i jest przeznaczony do użytku prywatnego. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Produkt nie jest

przeznaczony do użytku komercyjnego. Tylko do zastosowania w pomieszczeniach!

## ● Opis części

- 1 Dekoracja świetlna LED
- 2 Pokrywa komory na baterie
- 3 Komora na baterie
- 4 Przetłacznik
- 5 Pasek izolacyjny
- 6 Śruba

## ● Dane techniczne

### LED:

8 diod LED, łącznie: 0,33 W

### Typ baterii:

3 x 1,5V === AA (baterie alkaliczne)

## ● Zawartość

- 1 lampion LED
- 3 baterie (zainstalowane fabrycznie)
- 1 instrukcja obsługi



## Wskazówki bezpieczeństwa

WSZYSTKIE INSTRUKCJE WRAZ ZE WSKAZÓWKAMI BEZPIECZEŃSTWA ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ!

-  **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA LUB ODNIESIENIA OBRAŹEN PRZEZ DZIECI!** Nigdy bez nadzoru nie należy pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym. Niebezpieczeństwo uduszenia! Produkt należy przechowywać z dala od dzieci.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub

mentalnymi lub brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Nie używać urządzenia w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Nie należy narażać urządzenia na działanie wysokich temperatur oraz wilgoci, w przeciwnym wypadku bowiem może dojść do jego uszkodzenia.
- Należy unikać mechanicznego przeciążania produktu!
- W przypadku wystąpienia uszkodzeń, konieczności naprawy lub innych problemów z produktem należy zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka.

**⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA!** Nie należy stosować produktu w opakowaniu.

- Po użyciu przechowywać produkt w opakowaniu w celu uniknięcia przypadkowych uszkodzeń.
- Ten produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.
- Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- Produkt nie powinien być łączyony elektrycznie z tańcem świetlnym.
- Produkt podłączyć bezpośrednio do gniazdka 230V.



**⚠ OSTRZEŻENIE!** Produkt jest kruchy.



## Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!



- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.



### **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!**

Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.

- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

### **Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów**

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemiczalniami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!



### **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE**

**OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne.

- Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii/akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie/akumulatory należy wyjąć.

### **Ryzyko uszkodzenia produktu**

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii/akumulatora!
- Włożyć baterie/akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii/akumulatorze i produkcie.

- Oczyszczyć styki baterii/akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem suchą, niestrzępiącą się szmatką lub patyczkiem higienicznym!
- Zużyte baterie/akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

## ● **Uruchomienie**

**Wskazówka:** należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

**Wskazówka:** usunąć pasek izolacyjny [5] z komory na baterie [3], zanim użyje się produktu.

## ● **Zakładanie/wymiana baterii (patrz rys. A + B)**

**Wskazówka:** komora na baterie [3] znajduje się na spodzie dekoracji świetlnej LED [1].

- Odkręcić śrubę [6] na pokrywie komory baterii [2].
- Usunąć pokrywę komory na baterie [2] z komory na baterie [3].
- Ewentualnie włożyć nowe baterie.

**Wskazówka:** upewnić się, że baterie są włożone zgodnie z prawidłową biegunowością. Jest ona oznaczona w komorze na baterie [3].

- Zamknąć pokrywę komory na baterie [2], włożyć śrubę [6] i mocno ją dokręcić. Produkt jest gotowy do zastosowania.

## ● **Włączanie i wyłączanie**

**Przełącznik [4] ma 3 funkcje (patrz rys. B):**

- Jeśli przełącznik [4] przesunie się na pozycję TIMER, produkt będzie świecił stale przez 6 godzin, potem nastąpi 18-godzinna przerwa. Następnie produkt ponownie będzie świecił się przez 6 godzin od czasu włączenia, potem nastąpi 18-godzinna przerwa.
- Przesunąć przełącznik [4] na pozycję ON, produkt będzie świecił stale. W trybie ON produkt świeci, dopóki nie zostanie wyłączony.
- Jeśli przełącznik [4] przesunie się na pozycję OFF, produkt wyłączy się.

## ● Czyszczenie i pielęgnacja

- Produkt należy czyścić za pomocą mietelki do kurzu.
- Produktu nie należy czyścić wodą lub innymi płynami.

## ● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części

składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzuć je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



**Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!**

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

## ● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób

ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

## ● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 459065\_2401) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej. W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną. Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dotychczasowym dowodem zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.
















## ● Serwis

 **Serwis Polska**  
Tel.: 008004911946  
E-Mail: [owim@lidl.pl](mailto:owim@lidl.pl)



<b>Legenda použitých piktogramů</b> .....	Strana 37
<b>Úvod</b> .....	Strana 37
Používání v souladu s určením .....	Strana 37
Popis dílů .....	Strana 38
Technická data .....	Strana 38
Obsah dodávky .....	Strana 38
<b>Bezpečnostní pokyny</b> .....	Strana 38
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory .....	Strana 38
<b>Uvedení do provozu</b> .....	Strana 39
Vložení a výměna baterií .....	Strana 39
Zapínání a vypínání .....	Strana 39
<b>Čistění a ošetřování</b> .....	Strana 39
<b>Zlikvidování</b> .....	Strana 39
<b>Záruka</b> .....	Strana 40
Postup v případě uplatňování záruky .....	Strana 40
Servis .....	Strana 40

## Legenda použitých piktogramů

	Stejnoseměrný proud/stejnoseměrné napětí		Nekombinujte nové a použité baterie
	Uchovávejte mimo dosah dětí		Nenabíjejte
	Nevhazujte do ohně		Chraňte baterie před vodou a nadměrnou vlhkostí.
	Nevkládejte chybně		Nezkratujte
	Nedeformujte/nepoškozujte		Dbejte na správné vložení
	Neotevírejte/nerozebírejte		Symbol CE potvrzuje shodu se směrnicemi ES, příslušnými pro daný výrobek.
	Nekombinujte různé typy a značky		Bezpečnostní upozornění Instrukce
	Výrobek je křehký.		

## LED lucerna

### ● Úvod

Tento dokument je zkrácenou tištěnou verzí kompletního návodu k obsluze. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku firmy Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a můžete zadáním čísla artiklu (IAN) 459065\_2401 zobrazit a stáhnout kompletní návod k obsluze.

Stručný návod k použití je součástí tohoto výrobku. Před použitím výrobku se seznámte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Stručný návod k obsluze si dobře uschovejte a při předávání výrobku třetím osobám předejte všechny podklady.



### ● Používání v souladu s určením



Tento výrobek je vhodný jen pro privátní použití jako dekorace v suchých místnostech. Výrobek není určen ke komerčnímu využívání. Výrobek není určen ke komerčnímu využívání. Jen pro vnitřní prostory!

## ● Popis dílů

- 1 Světelná dekorace LED
- 2 Víčko přihrádky na baterie
- 3 Přihrádka na baterie
- 4 Spínač
- 5 Izolační pásek
- 6 Šroub

## ● Technická data

### LED:

8 LED, celkem: 0,33 W

### Typ baterie:

3 x 1,5V === AA (alkalické baterie)


## ● Obsah dodávky


- 1 LED lucerna
- 3 baterií (instalované)
- 1 návod k obsluze



## Bezpečnostní pokyny


USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A INSTRUKCE PRO BUDOUCNOST!

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ MALÝCH A VELKÝCH DĚTÍ!**  
Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení. Držte výrobek mimo dosah dětí.
  - Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.
  - Pokud zjistíte nějaká poškození, výrobek nepoužívejte.

- Nikdy nevystavujte přístroj vysokým teplotám a vlhkosti, může se poškodit.
- Zabraňte mechanickému namáhání artiklu!
- Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na odborného elektrotechnika.
- ⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!** Nezapínejte výrobek v obalu.
- Po použití uschovejte výrobek znovu do obalu, abyste zabránili nechtěným poškozením.
- Tento výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel uživatel provádět údržbu.
- LED nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození LED se musí celý výrobek vyměnit.
- Výrobek nesmíte elektricky propojovat se světelným řetězem.
- Nepřipojujte výrobek nikdy přímo na přívod proudu s napětím 230 V.
-  **VÝSTRAHA!** Výrobek je křehký.



## Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
  - Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
  - Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
  - Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

## Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.

- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!



### **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**

- Vytéklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

### **Nebezpečí poškození výrobku**

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

## **Uvedení do provozu**

**Upozornění:** Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

**Upozornění:** Odstraňte z přihrádky na baterie [3] izolační proužek [5] dříve, než výrobek použijete.

## **Vložení a výměna baterií (viz obr. A + B)**

**Upozornění:** Přihrádka na baterie [3] je na spodní straně světelné dekorace LED [1].

- Povolte šroub [6] na víčku přihrádky na baterie [2].

- Sundejte víčko přihrádky na baterie [2] z přihrádky na baterie [3].

- Případně vložte nové baterie.

**Upozornění:** Dbejte na to, abyste vložili baterie do přihrádky se správnou polaritou. Polarita je zobrazena v přihrádce na baterie [3].

- Zavřete víčko přihrádky na baterie [2] nasadíte a pevně utáhněte šroub [6]. Nyní je výrobek připraven k provozu.

## **Zapínání a vypínání**

**Spínač [4] má 3 funkce (viz obr. B):**

- Přepnutím spínače [4] do polohy TIMER (časovač) výrobek svítí trvale 6 hodin, potom následuje 18 hodinová pauza. Poté se výrobek rozsvítí v době prvního zapnutí znovu na 6 hodin, následuje nová 18 hodinová přestávka.
- Přepněte spínač [4] do polohy ON (zapnuto), výrobek se rozsvítí a trvale svítí. V režimu ON svítí výrobek tak dlouho dokud se nevypne.
- Přesunutím voliče [4] do polohy OFF se výrobek vypne.

## **Čištění a ošetřování**

- Na čištění výrobku použijte vhodnou prachovku.
- Nepoužívejte na čištění výrobku vodu nebo jiné tekutiny.

## **Zlikvidování**

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vyloužil výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



### Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrně.

## ● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

## ● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní střížku a číslo artiklu (IAN 459065\_2401) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní střížkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

## ● Servis

**CZ Servis Česká republika**  
Tel.: 800600632  
E-Mail: owim@lidl.cz





<b>Legenda použitých piktogramov</b> .....	Strana 42
<b>Úvod</b> .....	Strana 42
Používanie v súlade s určeným účelom .....	Strana 42
Popis častí .....	Strana 43
Technické údaje .....	Strana 43
Obsah dodávky .....	Strana 43
<b>Bezpečnostné upozornenia</b> .....	Strana 43
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií .....	Strana 43
<b>Uvedenie do prevádzky</b> .....	Strana 44
Vkladanie / výmena batérií .....	Strana 44
Zapínanie a vypínanie .....	Strana 44
<b>Čistenie a údržba</b> .....	Strana 44
<b>Likvidácia</b> .....	Strana 45
<b>Záruka</b> .....	Strana 45
Postup v prípade poškodenia v záruke .....	Strana 46
Servis .....	Strana 46

## Legenda použitých piktogramov

	Jednosmerný prúd/napätie		Nemiešajte nové a použité batérie
	Skladujte mimo dosahu detí		Nenabíjajte
	Nehádzajte do ohňa		Batérie uchovávajte mimo dosahu vody a nadmernej vlhkosti.
	Nevkladajte nesprávne		Neskratujte
	Nedeformujte/nepoškodzujte		Skontrolujte, či sú správne vložené
	Neotvárajte/nerozoberajte		Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok.
	Nekombinujte rôzne typy a značky batérií		Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
	Výrobok je rozbitný.		

## LED sviečka

### ● Úvod

Tento dokument je skrátenou tlačенou verziou celého návodu na ovládanie. Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a zadaním čísla výrobku (IAN) 459065\_2401 si môžete prezrieť a stiahnuť kompletný návod na ovládanie.

Tento krátky návod je súčasťou tohto výrobku. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými obslužnými a bezpečnostnými upozorneniami. Krátky návod si dobre uschovajte a v prípade postúpenia výrobku ďalším osobám im odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.



### ● Používanie v súlade s určeným účelom



Tento výrobok je určený výlučne na súkromné účely na osvetlenie v suchých interiéroch. Výrobok nie je určený na podnikateľské účely. Iba pre interiéry!

## ● Popis časti

- 1 LED svetelná dekorácia
- 2 Kryt priečinka pre batérie
- 3 Priečinok pre batérie
- 4 Spínač
- 5 Izolačný pásik
- 6 Skrutka

## ● Technické údaje

### LED:

8 LED, celkovo: 0,33 W

### Typ batérie:

3 x 1,5V === AA (alkalické batérie)

## ● Obsah dodávky

- 1 LED sviečka
- 3 batérií (vopred nainštalované)
- 1 návod na obsluhu



### Bezpečnostné upozornenia

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY SI USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POTREBY V BUDÚCNOSTI!



### **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU**

**PRE MALÉ I STARŠIE DETI!** Nikdy nenechajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenía. Držte výrobok v bezpečnej vzdialenosti od detí.

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené v súvislosti s bezpečným používaním výrobku a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho

používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Výrobok nikdy nevystavujte vysokým teplotám a vlhkosti, pretože môže dôjsť k jeho poškodeniu.
- Zabráňte mechanickému zaťažovaniu výrobku!
- V prípade zistenia poškodení, potrebných opráv alebo iných problémov s produktom sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.

### **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA!**

Výrobok neprevádzkujte v obale.

- Výrobok po použití znovu uschovajte v obale, aby sa zabránilo neúmyselným poškodeniam.
- Tento výrobok neobsahuje diely, ktoré by mohol udržiavať spotrebiteľ.
- LED diódy nie je možné vymeniť.
- Ak LED na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Produkt nemožno elektricky spájať s inou svetelnou reťazou.
- Nikdy nezapájajte výrobok priamo na 230 V pripojenie.



**VAROVANIE!** Výrobok je rozbitný.



### **Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií**

#### **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!**

Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!

- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.



#### **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!**

- Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.

- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

## Riziko vytečenia batérii/akumulátorových batérii

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!



### **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**

Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.

- V prípade vytečenia batérii/akumulátorových batérii ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

## Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérii/akumulátorových batérii!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarít (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložением očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečinku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

## ● Uvedenie do prevádzky

**Poznámka:** Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

**Poznámka:** Odstráňte izolačný pásik [5] z priečinka pre batérie [3] predtým, ako prvý krát použijete výrobok.

## ● Vkladanie/výmena batérii (pozri obr. A + B)

**Poznámka:** Priečinok pre batérie [3] sa nachádza na spodnej strane svetelnej LED dekorácie [1].

- Uvoľnite skrutku [6] na kryte priečinka pre batérie [2].
- Odstráňte kryt priečinka pre batérie [2] z priečinka pre batérie [3].
- Prípadne vložte nové batérie.

**Poznámka:** Zabezpečte, aby boli batérie vložené s ohľadom na správnu polaritu. Tá je znázornená v priečinku pre batérie [3].

- Zatvorte kryt priečinka pre batérie [2] a znova vložte skrutku [6] a pevne ju pritiahnite. Produkt je teraz pripravený na používanie.

## ● Zapínanie a vypínanie

**Spínač [4] má 3 funkcie (pozri obr. B):**

- Keď posuniete spínač [4] do pozície TIMER, výrobok svieti nepretržite 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín. Následne sa výrobok rozsvieti v čase zapínania na 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín.
- Keď posuniete spínač [4] do pozície ON, výrobok svieti nepretržite. V režime ON svieti produkt dovtedy, kým ho nevypnete.
- Keď posuniete spínač [4] do polohy OFF, je výrobok vypnutý.

## ● Čistenie a údržba

- Na čistenie výrobku používajte metličku na prach.
- Výrobok nečistite vodou alebo inými kvapalinami.

## ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty/20-22: Papier a kartón/80-98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Trimán-Logo platí iba pre Francúzsko.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



**Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!**

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s

nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

## ● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akkoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

## ● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 459065\_2401) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

## ● Servis

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158

E-pošta: [owim@lidl.sk](mailto:owim@lidl.sk)



<b>Legenda de pictogramas utilizados</b> .....	Página 48
<b>Introducción</b> .....	Página 48
Uso conforme a lo prescrito .....	Página 48
Descripción de los componentes .....	Página 49
Características técnicas .....	Página 49
Volumen de suministro .....	Página 49
<b>Indicaciones de seguridad</b> .....	Página 49
Indicaciones de seguridad sobre las pilas / baterías .....	Página 49
<b>Puesta en funcionamiento</b> .....	Página 50
Colocar / cambiar las pilas .....	Página 50
Encender y apagar .....	Página 50
<b>Limpieza y conservación</b> .....	Página 51
<b>Eliminación</b> .....	Página 51
<b>Garantía</b> .....	Página 51
Tramitación de la garantía .....	Página 52
Asistencia .....	Página 52

## Legenda de pictogramas utilizados

	Corriente/tensión continua		No mezclar pilas nuevas y usadas.
	Mantener fuera del alcance de los niños.		No cargar.
	No arrojar al fuego.		Mantenga las pilas lejos del agua y de la humedad excesiva.
	No insertar erróneamente.		No poner en cortocircuito.
	No deformar/dañar.		Colocar correctamente.
	No abrir/desmontar.		El marcado CE atestigua la conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto.
	No mezclar tipos y marcas diferentes.		Advertencias de seguridad Instrucciones de uso
	El producto es frágil.		

## Portavelas led

### ● Introducción

Este documento se trata de una copia impresa acortada del manual de instrucciones completo. Escaneando el código QR accede directamente a la página del Servicio Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) donde, introduciendo el número de artículo (IAN) 459065\_2401, puede consultar y descargar el manual de instrucciones completo.

La guía de inicio rápido es parte integrante de este producto. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y seguridad. Conserve bien la guía de inicio rápido y entregue todos los documentos en caso de transferir el producto a terceros.



### ● Uso conforme a lo prescrito



Este producto está creado exclusivamente para la decoración de interiores secos en viviendas privadas. El producto no está concebido para el uso comercial. ¡Solo para espacios interiores!



## ● Descripción de los componentes

- 1 Lámpara decorativa LED
- 2 Tapa del compartimento de las pilas
- 3 Compartimento de las pilas
- 4 Interruptor
- 5 Cintas de aislamiento
- 6 Tornillo

## ● Características técnicas

### LED:

8 bombillas LED, total: 0,33 W

### Tipo de pila:

3 x 1,5V === AA (pilas alcalinas)


## ● Volumen de suministro

- 1 portavelas led
- 3 pilas (ya instaladas)
- 1 manual de instrucciones



## Indicaciones de seguridad

¡GUARDAR TODAS LAS ADVERTENCIAS E INDICACIONES DE SEGURIDAD POR SI LAS NECESITA EN UN FUTURO!

-  **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!** Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia. Mantenga a los niños alejados del producto.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No deje que los niños jueguen con el producto.

Las tareas de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.


- No utilice el producto si detecta algún tipo de daño.
- No esponga el producto a temperaturas elevadas ni a la humedad, ya que el producto puede sufrir daños.
- ¡Evite cargar mecánicamente el producto!
- En caso de daños, reparaciones u otro tipo de problemas con el producto, diríjase a un técnico electricista.
- **⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE SOBRECARGA- LENTAMIENTO!** No encienda el producto dentro del embalaje.
- Vuelva a guardar el producto en su caja original tras utilizarlo para prevenir daños.
- Este producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario.
- Las bombillas LED no son intercambiables.
- Si las bombillas LED fallan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.
- No debe unir eléctricamente el producto con una cadena de luces.
- Nunca conecte el producto a una toma de 230V.



**⚠ ¡ADVERTENCIA!** El producto es frágil.



## Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.

- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

### Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!
-  **¡UTILICE GANTES DE SEGURIDAD!** Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!
- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.

### Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila/batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

## ● Puesta en funcionamiento

**Nota:** Retire completamente el material de embalaje del producto.

**Nota:** Retire la cinta de aislamiento [5] del compartimento de las pilas [3] antes de utilizar el producto.

## ● Colocar/cambiar las pilas (ver fig. A + B)

**Nota:** El compartimento de las pilas [3] se halla en la parte posterior de la lámpara decorativa LED [1].

- Afloje los tornillos [6] de la tapa del compartimento de las pilas [2].
- Retire la tapa del compartimento para pilas [2] del compartimento de las pilas [3].
- En caso necesario, coloque pilas nuevas.

**Nota:** Asegúrese de que coloca las pilas con la polaridad correcta. Esta se indica en el compartimento de las pilas [3].

- Cierre la tapa del compartimento de las pilas [2] y vuelva a colocar los tornillos [6] apretándolos. El producto ya está listo para su uso.

## ● Encender y apagar

**El interruptor [4] tiene 3 funciones (ver fig. B):**

- Si coloca el interruptor [4] en posición TIMER, el producto se mantiene encendido durante 6 horas y luego se apaga durante 18 horas. El producto se vuelve a encender otras 6 horas para luego quedar apagado durante 18 horas.
- Para encender el producto de manera permanente, fije el interruptor [4] en la posición ON. En modo ON el producto se ilumina hasta que alguien lo apague.
- Para apagar el producto de forma permanente, desplace el interruptor [4] a la posición OFF.

## ● Limpieza y conservación

- Utilice un plumero para limpiar el producto.
- Nunca limpie el producto con agua o con otros líquidos.

## ● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



## ¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

## ● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustuiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

## ● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 459065\_2401) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

## ● Asistencia

### **Asistencia en España**

Tel.: 900984948

E-Mail: [owim@lidl.es](mailto:owim@lidl.es)



<b>De anvendte piktogrammers legende</b> .....	Side 54
<b>Indledning</b> .....	Side 54
Formålsbestemt anvendelse .....	Side 54
Beskrivelse af de enkelte dele .....	Side 55
Tekniske data.....	Side 55
Leverede dele .....	Side 55
<b>Sikkerhedshenvisninger</b> .....	Side 55
Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer .....	Side 55
<b>Ibrugtagning</b> .....	Side 56
Isætning/skift af batterier .....	Side 56
Tænding/slukning .....	Side 56
<b>Rengøring og pleje</b> .....	Side 56
<b>Bortskaffelse</b> .....	Side 56
<b>Garanti</b> .....	Side 57
Afvikling af garantisager .....	Side 57
Service .....	Side 58

## De anvendte piktogrammers legende

	Jævnstrøm/-spænding		Bland ikke nye og brugte batterier med hinanden
	Opbevares uden for børns rækkevidde		Må ikke oplades
	Må ikke smides ind i ild		Hold batterierne på afstand af vand og for meget fugt.
	Må ikke ilægges forkert		Må ikke kortsluttes
	Må ikke deformeres/beskadiges		Vær opmærksom på korrekt ilægning
	Må ikke åbnes/skilles ad i mindre dele		CE-mærket bekræfter overensstemmelsen med de for produktet relevante EU-direktiver.
	Brug ikke forskellige typer og mærker sammen		Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
	Produktet er skrøbeligt.		

## LED lanterne

### ● Indledning

Dette dokument er en forkortet, trykt udgave af den komplette betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden har du direkte adgang til Lidl-service-siden ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) og kan åbne den komplette betjeningsvejledning ved at indtaste varenummeret (IAN) 459065\_2401 og downloade den.

Den korte vejledning er del af dette produkt. Gør dig fortroligt med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger før produktet anvendes. Opbevar den korte vejledning godt og udlever alle bilag ved videregivelse til tredjemand.



### ● Formålsbestemt anvendelse



Dette produkt er kun egnet til dekoration i tørre, indvendige rum til privat brug. Produktet er ikke beregnet til kommerciel anvendelse. Kun til indendørs brug!

## ● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 LED-lysdekoration
- 2 Batterirumslåg
- 3 Batterirum
- 4 Kontakt
- 5 Isoleringsstrimmel
- 6 Skruer

## ● Tekniske data

### LED:

8 LED'er, i alt: 0,33 W

### Batteritype:

3 x 1,5V === AA (alkaline-batterier)

## ● Leverede dele

- 1 LED lanterne
- 3 batterier (forinstallerede)
- 1 betjeningsvejledning



## Sikkerhedshenvisninger

OPBEVAR ALLE SIKKERHEDSHENVISNINGER OG VEJLEDNINGER TIL FREMTIDIG BRUG!

-  **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKEFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning. Hold børn på afstand af produktet.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen samt af personer med forringede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i en sikker anvendelse af produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Anvend ikke produktet, hvis du opdager hvilke som helst former for beskadigelser.

- Udsæt aldrig produktet for høje temperaturer og fugt, da produktet ellers kan tage skade.
- Forhindr mekaniske belastninger af produktet!
- Henvend dig ved beskadigelser, reparationer eller andre problemer med produktet til en faguddannet elektriker.
- ▲ **FORSIGTIG! OVEROPHEDNINGSAFARE!** Brug ikke produktet i emballagen.
- Opbevar produktet i emballagen efter brug for at undgå uønskede beskadigelser.
- Dette produkt indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren.
- LED'erne kan ikke udskiftes.
- Hvis LED'erne er udtjente i slutningen af deres levetid, skal hele produktet erstattes.
- Produktet må ikke elektrisk forbindes med andre lyskæder.
- Tilslut aldrig produktet direkte til en 230V-tilslutning.
-  **ADVARSEL!** Produktet er skrøbeligt.



## Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
-  **EKSPLOSIONSAFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

## Risiko for udsivning fra batteriene/akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!



### BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!

- Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.
- I tilfælde af en lækage hos batterierne/akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.
- Anvend kun batterier/akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier/akkuer med nye!
- Fjern batterierne/akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

## Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri/akkutype!
- Indsæt batterier/akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri/akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteriet/det genopladelige batteri og i batterirummet før ilægningen med en tør, fnugfri klud eller en vatpind!
- Fjern brugte batterier/akkuer omgående fra produktet.

## Ibrugtagning

**Bemærk:** Fjern alt emballagemateriale fra produktet.

**Bemærk:** Fjern isoleringsstrimlen [5] fra batterirummet [3], inden du taget produktet i brug.

## Isætning/skift af batterier (se afbildning A + B)

**Bemærk:** Batterirummet [3] befinder sig på undersiden af LED-lysdekorationen [1].

- Løsn skruen [6] i batterirumslåget [2].
- Fjern batterirumslåget [2] fra batterirummet [3].

- Isæt i givet fald nye batterier.  
**Bemærk:** Sørg for, at batterierne bliver isat med den rigtige polaritet. Denne er angivet i batterirummet [3].
- Luk batterirumslåget [2] og isæt skruen [6], ved at spænde den. Produktet er nu klar til anvendelse.

## Tænding/slukning

### Kontakten [4] har 3 funktioner (se afbildning B):

- Når du sætter kontakten [4] i position TIMER, lyser produktet permanent i 6 timer med en efterfølgende pause på 18 timer. Produktet lyser efterfølgende fra tændingstidspunktet på ny i 6 timer med en efterfølgende 18 timers pause.
- Når du sætter kontakten [4] i position ON, lyser produktet konstant. I ON-tilstanden lyser produktet indtil det bliver slukket.
- Når du sætter kontakten [4] på position OFF, er produktet slukket.

## Rengøring og pleje

- Brug en støvekost til at rengøre produktet.
- Rengør ikke produktet med vand eller andre væsker.

## Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.





For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal genanvendes. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



### Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

## ● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatører, slanger, farvepatroner), eller skader på skræbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

## ● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 459065\_2401) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

## ● Service

 **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: [owim@lidl.dk](mailto:owim@lidl.dk)



<b>Legenda dei pittogrammi utilizzati</b> .....	Pagina 60
<b>Introduzione</b> .....	Pagina 60
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina 60
Descrizione dei componenti.....	Pagina 61
Specifiche tecniche.....	Pagina 61
Contenuto della confezione.....	Pagina 61
<b>Avvertenze di sicurezza</b> .....	Pagina 61
Avvertenze di sicurezza per batterie / accumulatori.....	Pagina 61
<b>Messa in funzione</b> .....	Pagina 62
Inserimento / sostituzione delle batterie.....	Pagina 62
Accensione e spegnimento.....	Pagina 62
<b>Pulizia e cura</b> .....	Pagina 62
<b>Smaltimento</b> .....	Pagina 63
<b>Garanzia</b> .....	Pagina 63
Gestione dei casi in garanzia.....	Pagina 64
Assistenza.....	Pagina 64

## Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Tensione/corrente continua		Non mescolare le batterie nuove con quelle usate
	Tenere fuori dalla portata dei bambini		Non ricaricare
	Non gettare nel fuoco		Tenere le batterie lontano da acqua e umidità eccessiva.
	Non inserire scorrettamente		Non cortocircuitare
	Non deformare/danneggiare		Assicurare l'inserimento corretto
	Non aprire/smontare		Il marchio CE garantisce la conformità con le Direttive UE specifiche per il prodotto.
	Non mischiare tipi e marche diverse di batterie		Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
	Il prodotto è frangibile.		

## Lampada LED

### ● Introduzione

Questo documento è un'edizione abbreviata delle istruzioni per l'uso complete. Facendo la scansione del codice QR puoi accedere direttamente alla pagina del servizio di assistenza Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) e inserendo il codice articolo (IAN) 459065\_2401 puoi scaricare e visionare le istruzioni per l'uso complete.

Le istruzioni brevi sono parte integrante di questo prodotto. Prima dell'uso del prodotto leggere attentamente tutte le indicazioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza. Conservare bene le istruzioni brevi e consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.



### ● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso



Questo prodotto è destinato esclusivamente a una funzione decorativa per uso privato in ambienti interni e asciutti.

Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale. Solo per ambienti interni!

## ● Descrizione dei componenti

- 1 Decorazione luminosa a LED
- 2 Coperchio del vano batterie
- 3 Vano batterie
- 4 Interruttore
- 5 Striscia isolante
- 6 Vite

## ● Specifiche tecniche

### LED:

8 LED, in tutto: 0,33 W

### Tipo di batteria:

3 x 1,5V === AA (batterie alcaline)


## ● Contenuto della confezione

- 1 lampada LED
- 3 batterie (preinstallate)
- 1 manuale di istruzioni per l'uso



### Avvertenze di sicurezza


CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE!

-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!** Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Sussiste il rischio di soffocamento. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e se comprendono i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione

eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.


- Non utilizzare il prodotto se si rilevano danneggiamenti.
- Non esporre mai il prodotto ad alte temperature o umidità, in quanto potrebbe danneggiarsi.
- Evitare sollecitazioni meccaniche del prodotto!
- In caso di danneggiamenti, riparazioni o di altri problemi legati al prodotto, rivolgersi a un elettricista qualificato.

**⚠ CAUTELA! PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO!** Non mettere in funzione il prodotto quando si trova all'interno della confezione.

- Dopo l'uso, conservare il prodotto nella confezione per evitare danneggiamenti involontari.
- Questo prodotto non contiene componenti la cui manutenzione possa essere eseguita dall'utente.
- I LED non sono sostituibili.
- Quando i LED giungono al termine del proprio ciclo di servizio sarà necessario sostituire l'intero prodotto.
- Il prodotto non deve essere collegato elettricamente con un'altra catena luminosa.
- Non collegare mai il prodotto direttamente a un allacciamento da 230V.
-  **ATTENZIONE!** Il prodotto è frangibile.



### Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/ gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire

le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.

- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

### Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!



### **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite

possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.

- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Utilizzare solamente batterie/gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie/gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
- Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

### Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.

## ● Messa in funzione

**Nota:** rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

**Nota:** rimuovere la striscia isolante [5] dal vano batterie [3] prima di utilizzare il prodotto.

## ● Inserimento/sostituzione delle batterie (vedi Fig. A + B)

**Nota:** il vano batterie [3] si trova sul fondo della decorazione luminosa a LED [1].

- Allentare la vite [6] ubicata sul coperchio del vano batterie [2].
- Rimuovere il coperchio del vano batterie [2] dal vano batterie [3].
- Se necessario inserire batterie nuove.

**Nota:** assicurarsi di aver inserito le batterie con la polarità corretta. Questa è indicata nel vano batterie [3].

- Chiudere il coperchio del vano batterie [2] e riavvitare saldamente la vite [6]. Il prodotto è ora pronto per l'uso.

## ● Accensione e spegnimento

**L'interruttore [4] ha 3 funzioni (vedi Fig. B):**

- Portando l'interruttore [4] in posizione TIMER, il prodotto resta acceso per 6 ore con una pausa successiva di 18 ore. Una volta riaccesso, il prodotto si illumina per altre 6 ore con una successiva pausa di 18 ore.
- Spostando l'interruttore [4] in posizione ON, il prodotto si accende in modalità fissa. In modalità ON il prodotto illumina finché non viene spento.
- Portando l'interruttore [4] in posizione OFF, il prodotto si spegne.

## ● Pulizia e cura

- Utilizzare uno spolverino per pulire il prodotto.
- Non pulire il prodotto con acqua o altri liquidi.

## ● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



**Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!**

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

## ● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade,

pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

## ● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:


Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 459065\_2401) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

## ● Assistenza

 **Assistenza Italia**  
Tel.: 800790789  
E-Mail: [owim@lidl.it](mailto:owim@lidl.it)





<b>Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata</b> .....	Oldal 66
<b>Bevezető</b> .....	Oldal 66
Rendeltetészerű használat.....	Oldal 66
Alkatrészleírás.....	Oldal 67
Műszaki adatok.....	Oldal 67
A csomag tartalma.....	Oldal 67
<b>Biztonsági tudnivalók</b> .....	Oldal 67
Az elemekre /akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók.....	Oldal 67
<b>Üzembe helyezés</b> .....	Oldal 68
Elemek behelyezése / cseréje.....	Oldal 68
Be- és kikapcsolás.....	Oldal 68
<b>Tisztítás és ápolás</b> .....	Oldal 68
<b>Mentesítés</b> .....	Oldal 68
<b>Garancia</b> .....	Oldal 69
Garanciális ügyek lebonyolítása.....	Oldal 69
Szerviz.....	Oldal 70

## Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Egyenáram/-feszültség		Ne használjon egyszerre új és használt elemeket!
	Gyermekek elől elzárva tartandó!		Ne töltsse!
	Ne dobja tűzbe!		Tartsa távol az elemeket víztől és túlzott nedvességtől!
	Ne helyezze be helytelenül!		Ne zárja rövidre!
	Ne torzítsa el/rongálja meg!		Ügyeljen a helyes behelyezésre!
	Ne nyissa fel/szerelje szét!		A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.
	Ne használjon egyszerre különböző típusú és márkájú elemeket!		Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	A termék törékeny.		

## LED lámpás

### ● Bevezető

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomtatott változata. A QR-kód beolvasásával Ön egyenesen a Lidl-Service oldalára látogathat ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) és a (IAN) 459065\_2401 cikkszám megadásával megtekintheti és letöltheti a teljes használati útmutatót.

A gyors üzembe helyezési útmutató a termék része. A termék használata előtt ismerje meg valamennyi használati és biztonsági tudnivalót. Őrizze meg jól a gyors üzembe helyezési útmutatót és amennyiben harmadik félnek továbbadja a terméket, adja át a hozzá tartozó dokumentációt is.



### ● Rendeltetészerű használat



Ez a termék csak száraz beltéri helyiségek dekorálására, magánhasználatra alkalmas. A terméket nem közületi felhasználásra szánták. Csak beltéri használatra!

## ● Alkatrészleírás

- 1 LED-es fénydekoráció
- 2 elemrekesz fedele
- 3 elemrekesz
- 4 kapcsoló
- 5 szigetelőcsík
- 6 csavar

## ● Műszaki adatok

### LED:

8 LEDek, összesen: 0,33 W

### Elemtípus:

3 x 1,5V === AA (alkáli elemek)

## ● A csomag tartalma

- 1 LED lámpás
- 3 elem (előre beszerelve)
- 1 használati útmutató



### Biztonsági tudnivalók

GONDOSAN ŐRIZZEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS ÚTMUTATÁST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL!

#### ■ **FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!**

Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fulladásveszély áll fenn. Tartsa távol a gyermekeket a terméktől.

- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekeknek tilos a termékkel játszani. A tisztítást és a karbantartást felügyelet nélkül tilos gyermekeknek végezni.

- Ne használja a terméket, ha azon bármilyen sérülést észlel.
- Soha ne tegye ki a terméket magas hőmérsékletnek vagy nedvesség hatásának, mert ellenkező esetben a termék károsodhat.
- Kerülje a termék mechanikai igénybevételét!
- Meghibásodás, javítás vagy a termék egyéb problémái esetén forduljon villamosági szakemberhez.

#### **VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS VESZÉLYE!**

Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásban.

- A nem kívánt rongálódások elkerülése érdekében használat után a csomagolásban tárolja a terméket.
- Ez a termék nem tartalmaz olyan részt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne.
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-ek az élettartamuk végén kiégnek, az egész terméket cserélni kell.
- A terméket ezért nem szabad egy másik fényfüzérrel elektromosan összekötni.
- Soha ne csatlakoztassa a terméket közvetlenül 230 V-os csatlakozóra.



**FIGYELMEZTETÉS!** A termék törékeny.



### **Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók**

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.



**ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsé a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zární és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihaladásuk lehet.

- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

## Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőrt, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!



**VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrrel érintkezve felmarhatják azt.

Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.

- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket/akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket/akkukat!
- Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

## A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
- Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fültisztító pálcikával!
- A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

## Üzembe helyezés

**Tudnivaló:** Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

**Tudnivaló:** Mielőtt használja a terméket, távolítsa el a szigetelőcsíkot [5] az elemrekeszből [3].

## Elemek behelyezése/cseréje (lásd A + B ábra)

**Tudnivaló:** Az elemrekesz [3] a LED-es fénydekoráció [1] alján található.

- Lazítsa meg a csavart [6] az elemrekesz fedelén [2].
- Vegye le az elemrekesz fedelét [2] az elemrekeszről [3].
- Adott esetben helyezzen be új elemeket.

**Tudnivaló:** Ügyeljen arra, hogy a helyes polaritással helyezze be az elemeket. Ez meg van jelölve az elemrekeszben [3].

- Zárja le az elemrekesz-fedelelet [2], majd helyezze vissza és húzza meg a csavart [6]. A termék most használatra kész.

## Be- és kikapcsolás

**A kapcsoló [4] 3 funkcióval rendelkezik (lásd B ábra):**

- Tolja a kapcsolót [4] TIMER-helyzetbe, ekkor a termék 6 órán keresztül folyamatosan világít, majd ezt 18 órás szünet követi. A termék végül a bekapcsolási időben ismét 6 órán keresztül világít, majd ezt 18 órás szünet követi.
- A termék folyamatos világításához tolja a kapcsolót [4] ON (BE) helyzetbe. ON módban a termék addig világít, amíg ki nem kapcsolják.
- Tolja a kapcsolót [4] OFF (KI) helyzetbe, ekkor a termék kikapcsol.

## Tisztítás és ápolás

- A termék tisztításához használjon porseprőt.
- Ne tisztítsa a terméket vízzel vagy más folyadékkal.

## Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkosárba, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



### Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítéséből

Az elemeket/akkukat nem szabad a házi szemétkosárba dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelűei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

## ● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törekeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

## ● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézettsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 459065\_2401) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típusábráról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

## ● Szerviz

### **Szerviz Magyarország**

Tel.: 0680021536

E-mail: [owim@lidl.hu](mailto:owim@lidl.hu)



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model no.: HG11831A/HG11831B/HG11831C  
Version: 06/2024

Stand der Informationen · Last Information Update  
Version des informations · Stand van de informatie  
Stan informacjii · Stav informací · Stav informácií  
Estado de las informaciones · Tilstand af information  
Versione delle informazioni · Információk állása:  
05/2024 · Ident.-No.: HG11831A/B/C052024-8

IAN 459065\_2401

